



UNIONE ITALIANA
Talijanska unija - Italijanska Unija
Via – Ulica – Uljarska 1/IV
51000 FIUME – RIJEKA – REKA (HR)
Tel. +385/(0)51/338-285(911); Fax. 212-876
E-Mail: amministrazione@unione-italiana.hr
www.unione-italiana.hr
ID Skype: unione.italiana.fiume
GIUNTA ESECUTIVA

Sig. Amm. 013-04/2010-15/13
N° Pr. 2170-67-02-10-11

VERBALE

della **IV riunione della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana**, tenutasi l'8 novembre 2010 presso la sede della Comunità degli Italiani di Valle, con inizio alle ore 17.00.

Presenti: Rosanna Bernè, Marin Corva, Paolo Demarin, Marianna Jelichich Buić, Daniele Suman e Maurizio Tremul.

Assenti: On. Furio Radin (giustificato), Floriana Bassanese Radin (giustificata), Christiana Babić (giustificata), Norma Zani (giustificata) e Orietta Marot (giustificata).

Mass media presenti: La Voce del Popolo, RTV Capodistria e Radio Pola.

Ordine del Giorno:

- 1) Approvazione dell'Ordine del Giorno.
- 2) Incontro con la Presidente della CI di Valle.
- 3) Verifica del Verbale della III riunione della Giunta Esecutiva e verifica dell'attuazione delle decisioni accolte durante la III riunione della Giunta Esecutiva.
- 4) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 8 novembre 2010, N° 48, *“Incremento dei mezzi in favore del “Fondo di promozione per le attività istituzionali delle Comunità degli Italiani per l'anno d'esercizio 2010” rinominato in iniziativa di “Sostegno per lo svolgimento delle attività istituzionali delle Comunità degli Italiani in collaborazione con l'UI-UPT”.*
- 5) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 8 novembre 2010, N° 49, *“Relazione sulla situazione finanziaria dell'EDIT di Fiume”.*
- 6) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 8 novembre 2010, N° 50, *“Borse di studio per l'Anno Accademico 2010/2011”.*
- 7) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 8 novembre 2010, N° 51, *“Copertura delle spese relative ai lavori necessari e inderogabili al sistema di riscaldamento del CRS di Rovigno”.*
- 8) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 8 novembre 2010, N° 52, *“Assegnazione di un contributo per l'insegnamento della Lingua italiana quale disciplina facoltativa presso la Scuola Media di Pakrac”.*
- 9) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 8 novembre 2010, N° 53, *“Copertura delle spese relative all'acquisto di 4 PC per le necessità della CI di Fiume”.*

- 10) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 8 novembre 2010, N° 54, *“Contributo straordinario alla Comunità degli Italiani di Rovigno per i lavori di riparazione dei danni dovuti alle infiltrazioni d’acqua”*.
- 11) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 8 novembre 2010, N° 55, *“Cofinanziamento del libro “Pesci del nostro mare”*.
- 12) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 8 novembre 2010, N° 56, *“Aggiornamento sulla situazione finanziaria dell’Unione Italiana per il 2010”*.
- 13) Problematiche correnti e urgenti dei settori della GE
- 14) Varie ed eventuali.

Presiede la seduta il Presidente Maurizio Tremul che saluta i presenti, constata la presenza di 4 membri della Giunta Esecutiva, ossia la maggioranza necessaria ad emanare delibere legalmente valide.

Ad 1)

Non ci sono interventi. L'Ordine del Giorno della IV riunione della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana viene approvato all'unanimità.

Ad 2)

Il Presidente della Giunta Esecutiva, Maurizio Tremul, cede la parola alla Presidente della Comunità degli Italiani di Valle, la sig.ra Rosanna Bernè la quale presenta il sodalizio che presiede soffermandosi sul fatto che la comunità è molto attiva e ci sono molti soci giovani. La Presidente informa i presenti che il maggior problema della CI è la mancanza di una sede appropriata. Gli attivisti sono obbligati a svolgere le attività altrove, spesso in vani non adatti alle loro esigenze. Al dibattito partecipano il Presidente Tremul e Paolo Demarin. Concluso il dibattito il Presidente Tremul informa i presenti che è importante assicurare i mezzi per concludere i lavori di ristrutturazione della futura sede della CI. Continua poi, nominando altri simili casi, dicendo che è necessario dare la priorità a coloro che da tanto tempo sono in attesa di tali finanziamenti.

Ad 3)

Il punto viene aggiornato.

Ad 4)

Il Presidente della Giunta Esecutiva, Maurizio Tremul, presenta il punto. Al dibattito partecipano Daniele Suman, Paolo Demarin, Rosanna Bernè e Marianna Jelich Buić. Dopo aver ampiamente discusso il punto e concordato di togliere il punto 7 della proposta di Conclusione, su proposta del Presidente, la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana ha approvato all'unanimità la seguente:

CONCLUSIONE

8 novembre 2010, N° 48,

“Incremento dei mezzi in favore del “Fondo di promozione per le attività istituzionali delle Comunità degli Italiani per l’anno d’esercizio 2010” rinominato in iniziativa di “Sostegno per lo svolgimento delle attività istituzionali delle Comunità degli Italiani in collaborazione con l’UI-UPT”

1. Si prende atto con soddisfazione che, su iniziativa dell'Unione Italiana, il *“Comitato di coordinamento per le attività a favore della Comunità Nazionale Italiana in Croazia e Slovenia”* nel corso delle sue riunioni del 6 e 13 ottobre 2010, ha accolto un sostanziale incremento dei mezzi da destinare in favore del *“Fondo di promozione per le attività istituzionali delle Comunità degli Italiani per l'anno d'esercizio 2010”*.
2. Tenuto conto che l'aumento dei mezzi da destinare in favore del *“Fondo di promozione per le attività istituzionali delle Comunità degli Italiani”*, per mancanza di capienza finanziaria, non poteva essere effettuato se non spostando l'imputazione della relativa spesa dal Cap. 4063 del MAE – che finanzia le cattività del Piano Permanente di collaborazione UI-UPT – al Cap. 4062 del MAE, che finanzia la Legge 73/01 e successive estensioni in favore della CNI, si prende atto che, conformemente alle finalità della citata Legge 73/01, il *“Fondo di promozione per le attività istituzionali delle Comunità degli Italiani”* viene a essere rinominato in *“Sostegno per lo svolgimento delle attività istituzionali delle Comunità degli Italiani in collaborazione con l'UI-UPT”* con conseguente diversa modalità di rendicontazione dei mezzi da parte delle Comunità degli Italiani che sarà comunicata dall'UI e dall'UPT.
3. Si approva la Proposta di ripartizione degli ulteriori 140.000,00 € lordi, ossia di €127.273,00 al netto, in favore dell'iniziativa di *“Sostegno per lo svolgimento delle attività istituzionali delle Comunità degli Italiani in collaborazione con l'UI-UPT”* per l'anno d'esercizio 2010 (in allegato), che è parte integrante della presente Conclusione, secondo i seguenti criteri:
 - a) 15.273,00 € quale accantonamento per il Fondo di riserva in favore delle CI più lontane (in particolare Dalmazia e Slavonia), come indicato dal *“Comitato di coordinamento per le attività a favore della Comunità Nazionale Italiana in Croazia e Slovenia”*.
 - b) 1.000,00 € forfettarie cadauno in favore delle CI di Levade-Gradigne e di Pinguente che hanno dimostrato la volontà di riavviare le attività.
 - c) 110.000,00 € in favore delle restanti 49 CI ripartito proporzionalmente al *“Fondo di promozione per le attività istituzionali delle Comunità degli Italiani per l'anno d'esercizio 2010”*.
4. Si approva di versare l'ulteriore tranches di finanziamento per il 2010 non appena le CI avranno rendicontato la II tranches del finanziamento ordinario per il 2010 e successivamente all'erogazione dei relativi mezzi da parte dell'UPT.
5. In conformità a quanto indicato dal *“Comitato di coordinamento per le attività a favore della Comunità Nazionale Italiana in Croazia e Slovenia”* la Giunta Esecutiva s'impegna a presentare all'approvazione dell'Assemblea dell'UI l'aggiornamento dei criteri di ripartizione del *“Fondo di promozione per le attività istituzionali delle Comunità degli Italiani”* al fine di considerare le esigenze delle Comunità degli Italiani più lontane (in particolare Dalmazia e Slavonia) e di stimolare l'intensificazione delle attività istituzionali delle CI.
6. Si constata che l'ammontare complessivo, al netto, dei mezzi in favore del *“Sostegno per lo svolgimento delle attività istituzionali delle Comunità degli Italiani in collaborazione con l'UI-UPT”* per l'anno d'esercizio 2010 è pari a €633.738,00, così formato:
 - 401.900,00 € quale importo iniziale del *“Fondo di promozione per le attività istituzionali delle Comunità degli Italiani per l'anno d'esercizio 2010”*.
 - 127.273,00 € quale importo aggiuntivo in favore del *“Sostegno per lo svolgimento delle attività istituzionali delle Comunità degli Italiani in collaborazione con l'UI-UPT”* per l'anno d'esercizio 2010, comprensivo di un suo specifico Fondo di riserva.
 - 44.565,00 € quale correttivo in favore delle CI di Fiume e di Pola.
 - 60.000,00 € quale Fondo di riserva.
7. L'attuazione della presente Conclusione è di competenza dei Servizi Amministrativi dell'Unione Italiana.
8. La Proposta di ripartizione del *“Sostegno per lo svolgimento delle attività istituzionali delle Comunità degli Italiani in collaborazione con l'UI-UPT”* per l'anno d'esercizio 2010 viene trasmessa al Presidente dell'Assemblea dell'Unione Italiana con gentile richiesta di inserirla all'ordine del giorno della prossima seduta dell'Assemblea dell'Unione Italiana. A relatore si propone la Responsabile del Settore *“Coordinamento e Rapporti con le CI”* della Giunta Esecutiva.

9. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell'Unione Italiana www.unione-italiana.hr.

Verifica dell'attuazione, situazione in data 24 novembre 2010:

la Conclusione è stata attuata.

Ad 5)

Il Presidente della Giunta Esecutiva, Maurizio Tremul, presenta il punto. Cede poi la parola al Direttore dell'Ente giornalistico – editoriale “EDIT” di Fiume, sig. Silvio Forza, che espone ai presenti l'attuale situazione finanziaria dell'ente che dirige. Al dibattito partecipano Daniele Suman, Maurizio Tremul e Paolo Demarin. Dopo aver attentamente esaminato la documentazione presentata dal Direttore Silvio Forza, su proposta del Presidente, la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana ha approvato all'unanimità la seguente:

CONCLUSIONE

8 novembre 2010, N° 49,

“Relazione sulla situazione finanziaria dell'EDIT di Fiume”

1. Si accoglie la *Relazione sulla situazione finanziaria della Casa editrice EDIT di Fiume*, in allegato, che diventa parte integrante della presente Conclusione.
2. Vista la succitata situazione e tenuto conto della Conclusione 27 settembre 2010 N° 10 recante, *“Riconoscimento di un contributo straordinario per il saldo delle fatture ai fornitori stampa all'Ente giornalistico - editoriale 'EDIT' di Fiume”* della Giunta Esecutiva dell'UI, s'incaricano i rappresentanti dell'Unione Italiana nel Consiglio di amministrazione dell'EDIT di Fiume di:
 - dedicare particolare attenzione all'accoglimento del Piano finanziario dell'Ente per l'anno d'esercizio 2011, riconoscendo nelle voci di previsione in entrata esclusivamente le fonti certe;
 - acquisire in tempi brevi parametri definiti sui tempi e sugli strumenti da applicare per addivenire alla copertura dei debiti accumulati sinora dall'Ente.
3. La Conclusione relativa alla *Relazione sulla situazione finanziaria della Casa editrice EDIT di Fiume* è trasmessa al Presidente dell'Assemblea dell'Unione Italiana con gentile richiesta di inserirla all'ordine del giorno della prossima seduta dell'Assemblea dell'Unione Italiana. A relatore si propone il Direttore dell'EDIT, Sig. Silvio Forza.
4. La Conclusione 27 settembre 2010 N° 10 recante, *“Riconoscimento di un contributo straordinario per il saldo delle fatture ai fornitori stampa all'Ente giornalistico - editoriale 'EDIT' di Fiume”* della Giunta Esecutiva dell'UI è trasmessa al Presidente dell'Assemblea dell'Unione Italiana con gentile richiesta di inserirla all'ordine del giorno della prossima seduta dell'Assemblea dell'Unione Italiana per la ratifica. A relatore si propone il Presidente della Giunta Esecutiva, Sig. Maurizio Tremul.
5. L'attuazione della presente Conclusione è di competenza dei Servizi amministrativi dell'UI.
6. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione. Se ne dispone la pubblicazione sul sito dell'Unione Italiana www.unione-italiana.hr.

Verifica dell'attuazione, situazione in data 24 novembre 2010:

la Conclusione è stata attuata.

Ad 6)

Il Titolare del Settore “*Organizzazione, Sviluppo e Quadri*”, Daniele Suman, presenta il punto. Al dibattito partecipano Paolo Demarin e Maurizio Tremul. Dopo aver concordato di aggiungere alla Conclusione la motivazione concernente l’accentazione della domanda della studentessa V. Arman, su proposta del Titolare del Settore “*Organizzazione, Sviluppo e Quadri*”, la Giunta Esecutiva dell’Unione Italiana ha approvato all’unanimità la seguente:

CONCLUSIONE 8 novembre 2010, N° 50, “*Borse di studio per l’Anno Accademico 2010/2011*”

1. Si assegnano le Borse di studio messe a Bando come segue:

I.

In relazione al **Bando di Concorso per l’assegnazione di otto (8) borse di studio per la frequenza di Facoltà – Corsi di laurea di primo livello/Corsi di laurea specialistici/magistrali presso Università della Repubblica di Croazia/Slovenia per gli studenti di nazionalità italiana e di cittadinanza croata/slovena**, vista la proposta della Commissione, si decide quanto segue:

- a) Si assegna la borsa studio in base **alla graduatoria** elaborata dalla Commissione giudicatrice, considerando quei candidati che hanno la documentazione completa e che rispondono ai criteri del Bando e precisamente agli studenti:

- **Andrea Blašković**

Tabella della graduatoria:

No.	Nome e cognome	Città	Facoltà prescelta	Corso di laurea	Anno d’iscrizione	Borsa prescelta	Punteggio
1.	Blašković Andrea	Fiume	Scienze naturali Zagabria	Chimica	matricola	Vincolata, Chimica – SEI Dolac	863
2.	Katia Jančikić	Fiume	Ingegneria Zagabria	Ingegneria civile	matricola	Libera	
3.	Miriam Melon	Cittanova	Ingegneria Fiume	Ingegneria edile	matricola	Libera	
4.	Vita Valenti	Isola	Giurisprudenza Lubiana	Giurisprudenza	matricola	Libera	
5.	Martina Brkljačić	Fiume	Biotecnologie Fiume	Biotecnologie	matricola	Libera	
6.	Dajana Radin	Parenzo	Economia Pola	Economia	matricola	Libera	
7.	Chiara Jurić	Pola	Accademia di musica Zagabria	Accademia di musica	matricola	Libera	
8.	Alex Scher	Portorose	Economia Capodistria	Managment	matricola	Libera	
9.	Elena Zlatič,	Portorose	Economia Maribor	Scienze organizz	II anno	Libera	

10.	Nataša Pribocki	Lipik	Filosofia Zagabria	Filosofia (l.italiana)	matricola	Libera	
11.	Tamara Markušić	Lipik	Dipartimento Italianistica Pola	Italiano/Latino (sezione croata)	matricola	Libera	
12.	Lea Lešić	Dignano	Dipartimento Scienze umanistiche Pola	Storia	matricola	Libera	

- b) Tutti i candidati tranne Blašković Andrea, non hanno espresso il vincolo previsto nel Bando. Pertanto tali candidati non vengono presi in considerazione dato che le borse studio (Art. 2 del Bando summenzionato) sono vincolate.
- c) In conseguenza della presente graduatoria e al termine del procedimento relativo alla presentazione di eventuali ricorsi verrà emanata la Delibera sull'assegnazione delle borse di studio.

II.

In relazione al **Bando di Concorso per l'assegnazione di otto (8) borse di studio per la frequenza dell'Università "Juraj Dobrila" di Pola – Dipartimento di studi in lingua italiana e Dipartimento di studi per la formazione di maestri ed educatori per gli studenti di nazionalità italiana e cittadinanza croata/slovena**, vista la proposta della Commissione si decide quanto segue:

- a) si assegna la borsa studio in base alla **graduatoria** elaborata dalla Commissione, considerando quei candidati che hanno la documentazione completa e che rispondono ai criteri del Bando e precisamente agli studenti:

LAUREA TRIENNALE

1. Veronika Arman
2. Monika Balić
3. Šandor Slacki
4. Silvia Riosa

CORSO DI STUDIO INTEGRATO

1. Luana Orlić

Tabella della graduatoria:

No.	Nome e cognome	Città	Facoltà prescelta	Corso di laurea	Anno d'iscrizione	Borsa prescelta	Punteggio
1.	Veronica Arman*	Visinada	DSLII	LLI	matricola	Libera	919,75
2.	Monika Balić	Fiume	DFME	Educazione prescolare	II anno	Libera	746
3.	Šandor Slacki	Pola	DSLII	LLI	matricola	Libera	739
4.	Luana Orlić	Dignano	DFME	Insegnamento di classe	II anno	Libera	725,40
5.	Silvia Riosa	Castua (Fiume)	DFME	Educazione prescolare	II anno	Libera	592,60

- b) * La candidata Veronika Arman è stata accettata al bando dopo aver sentito il parere del Presidente della Giunta Esecutiva in quanto ha frequentato la verticale scolastica (scuola elementare, media e superiore) in lingua croata. Si accetta di ammettere al Bando Veronika Arman considerata la sua motivazione, dimostrata nel corso di tutta la verticale scolastica nell'apprendimento della Lingua italiana, considerato che nel suo luogo natio non operano scuole in Lingua italiana e considerato pure il fatto che la

sua ammissione non priva gli altri candidati di godere della Borsa stessa (sono pervenute 5 domande su 8 borse studio). Inoltre, tale decisione vuole essere anche un chiaro messaggio di apertura verso dei casi specifici che bisogna assolutamente considerare e valutare.

A colloquio attitudinale concluso, il membro della commissione prof.ssa Patrizia Pitacco si esprime contraria all'assegnazione della borsa alla candidata Veronika Arman adducendo la propria perplessità sull'eventuale impiego della candidata presso le scuole CNI nell'insegnamento della lingua e letteratura italiana. Secondo la prof.ssa Pitacco la candidata potrebbe essere un ottimo quadro per l'insegnamento della lingua italiana come L2.

Considerata la motivazione personale della candidata, la sua serietà e maturità dimostrata, e considerato pure i voti eccellenti presentati dalla stessa, nonostante il parere dissociato della prof. Pitacco, la commissione decide di assegnare la Borsa alla candidata Veronika Arman.

Per il calcolo del punteggio la commissione ha preso in considerazione la materia Lingua italiana, materia opzionale, sostenuta dalla candidata tutti e quattro gli anni di scuola superiore. Per quanto concerne l'esame di maturità statale, la commissione ha considerato tra le tre materie la Lingua italiana, livello A.

- c) In conseguenza della presente graduatoria e al termine del procedimento relativo alla presentazione di eventuali ricorsi verrà emanata la Delibera sull'assegnazione delle borse di studio.

III.

In relazione al **Bando di Concorso per l'assegnazione di otto (8) borse di studio per la frequenza di Facoltà - Corsi di laurea di primo livello/Corsi di laurea specialistici/magistrali presso Università italiane o presso istituzioni di studio e formazione parificate alle Università, per gli studenti di nazionalità italiana e cittadinanza croata/slovena**, vista la proposta della Commissione si decide quanto segue:

- a) Si assegna la borsa studio in base **alla graduatoria** elaborata dalla Commissione giudicatrice, considerando quei candidati che hanno la documentazione completa e che rispondono ai criteri del Bando e precisamente agli studenti:

Tabella della graduatoria:

No.	Nome e cognome	Città	Facoltà prescelta	Corso di laurea	Anno d'iscrizione	Borsa prescelta	Punteggio
1.	Gioia Sirolich	Parenzo	Scienze MFN Trieste	Matematica	matricola	Vincolata, B. Parentin-Parenzo Matematica	595
2.	Tiziano Šuran*	Rovigno	Psicologia Trieste	Psicologia	matricola	Vincolata, G. Martinuzzi Pola-Logopedia	880
3.	Gabriele Baričić	Fiume				Libera	
4.	Ivor Vodopivec	Fiume				Libera	
5.	Zarja Ražman	Isola				Libera	

- b) * Il candidato Tiziano Šuran ha espresso il vincolo riguardante la richiesta della SEI G. Martinuzzi per un logopedista. Dalla sua richiesta si evince che egli è già iscritto presso la Facoltà di Psicologia di Trieste, Cdl in Psicologia. Considerato che il corso prescelto dal

candidato non corrisponde alla laurea triennale in Logopedia, la commissione propone che all'atto della sottoscrizione del contratto per la borsa di studio il candidato deve comprovare l'iscrizione presso il Cdl in Logopedia. In caso contrario la borsa non verrà assegnata.

- c) In conseguenza della presente graduatoria e al termine del procedimento relativo alla presentazione di eventuali ricorsi verrà emanata la Delibera sull'assegnazione delle borse di studio.
2. In caso di rinuncia alla borsa, durante la stipula dei contratti il Titolare del Settore *“Organizzazione, Sviluppo e Quadri”* della Giunta Esecutiva considererà indicativa la Tabella di classificazione (Graduatoria) e procederà in base al punteggio indicato assegnando la/le borsa/e ai candidati che seguono in ordine prioritario.
3. Il Responsabile del Settore ha il compito di comunicare l'esito dei singoli Bandi a tutti i candidati.
4. I mezzi finanziari per l'attuazione della presente Conclusione sono assicurati dal *“Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2010”*, alla voce *“Borse studio”* del Capitolo 7., del Settore *“Organizzazione, Sviluppo e Quadri”*.
5. Contro la presente Conclusione è consentito presentare ricorso al Comitato dei Garanti, d'Appello e di Controllo dell'UI entro il termine di 8 (otto) giorni dal ricevimento della medesima.
6. In conseguenza della presente Conclusione, con la quale viene definita la graduatoria degli studenti in base ai punti ottenuti a seguito del concorso pubblico, al termine della presentazione di eventuali ricorsi, verrà emanata la Delibera sull'assegnazione delle borse di studio.
7. Entro il termine perentorio di dieci (10) giorni dal ricevimento della comunicazione della Delibera sull'assegnazione delle borse studio i borsisti, dovranno far pervenire all'Unione Italiana, per iscritto, l'accettazione della borsa studio.
8. L'attuazione della presente Conclusione è di competenza dei Servizi Amministrativi dell'Unione Italiana.
9. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell'Unione Italiana www.unione-italiana.hr.

Verifica dell'attuazione, situazione in data 24 novembre 2010:

la Conclusione è stata attuata.

Ad 7)

Il Titolare del Settore *“Università e Ricerca scientifica”*, Daniele Suman, presenta il punto. Al dibattito partecipa Maurizio Tremul. Dopo aver analizzato la documentazione allegata, su proposta del Titolare del Settore *“Università e Ricerca scientifica”*, la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana ha approvato all'unanimità la seguente:

CONCLUSIONE

8 novembre 2010, N° 51,

“Copertura delle spese relative ai lavori necessari e inderogabili al sistema di riscaldamento del CRS di Rovigno”

1. Si approva un contributo pari a 18.876, 81 kn (al lordo) al Centro di Ricerche Storiche di Rovigno volto a coprire le spese relative a lavori di manutenzione del sistema di riscaldamento del CRS, come da richiesta in allegato.
2. Il diritto al versamento del contributo di cui al punto 1. cessa al 31 dicembre 2010.

3. I mezzi a copertura di quanto deliberato al punto 1. vanno individuati dalla *“Rettifica del Programma di lavoro e Piano finanziario dell’Unione Italiana per il 2010”*, Settore *“Università e Ricerca scientifica”*, alla Voce *“Attività generale del Settore”*.
4. L'erogazione del finanziamento è subordinata alla dichiarazione del Beneficiario che l'importo stanziato non supera il costo complessivo della voce di finanziamento.
5. L'erogazione dei fondi è inoltre subordinata alla presentazione di una dichiarazione, firmata dal legale rappresentante del Beneficiario, la quale attesti che per l'iniziativa di cui trattasi il Beneficiario non ha ricevuto contributi di terzi che sommati a quelli di cui al presente Atto superano la spesa effettivamente sostenuta.
6. Il soggetto beneficiario dei contributi di cui al punto 1. della presente Conclusione è tenuto ad evidenziare, con il dovuto rilievo, che l'iniziativa in questione si realizza con il finanziamento dell'Unione Italiana e dell'Università Popolare di Trieste.
7. Entro 10 (dieci) giorni lavorativi dalla conclusione dell'iniziativa di cui al punto 1. della presente Conclusione, il CRS di Rovigno è tenuto a rendicontare all'Unione Italiana l'utilizzo del contributo assegnato, dietro presentazione delle copie degli atti e della documentazione giustificativa delle spese sostenute, tradotte in lingua italiana e autenticate dal legale rappresentante dell'istituzione.
8. Entro venti (20) giorni lavorativi dall'accredito al Beneficiario dei mezzi finanziari di cui al punto 1. del presente Atto, il CRS di Rovigno è tenuto ad inviare all'Università Popolare di Trieste, dandone comunicazione all'Unione Italiana, copia dell'ordine di bonifico bancario o copia dell'estratto conto bancario riferito al pagamento delle relative spese.
9. L'attuazione della presente Conclusione è di competenza dell'Ufficio amministrativo dell'Unione Italiana.
10. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione. Se ne dispone la pubblicazione sul sito dell'Unione Italiana www.unione-italiana.hr

Verifica dell’attuazione, situazione in data 24 novembre 2010:

la Conclusione è stata attuata.

Ad 8)

Il Presidente della Giunta Esecutiva, Maurizio Tremul, presenta il punto. Al dibattito partecipano Rosanna Bernè e Marianna Jelicich Buić. Dopo aver esaminato il punto, su proposta Presidente, la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana ha approvato all'unanimità la seguente:

CONCLUSIONE

8 novembre 2010, N° 52,

“Assegnazione di un contributo per l’insegnamento della Lingua italiana quale disciplina facoltativa presso la Scuola Media di Pakrac”

1. Si accoglie la richiesta di assegnazione di un contributo annuale per l'insegnamento della Lingua italiana quale disciplina facoltativa presso la Scuola Media di Pakrac (in allegato), esprimendo contestualmente supporto alla continuità d'operato nell'istituto scolastico in questione.
2. Il diritto al versamento del contributo di cui al punto 1. cessa al 30 giugno 2011.
3. Il contributo di cui al punto 1. per i mesi di novembre 2010 e dicembre 2010 ammonta complessivamente a 8.431,11 kune da attingere dalla *“Rettifica del Programma di lavoro e Piano finanziario dell’Unione Italiana per il 2010”*, Settore *“Educazione e Istruzione”*, alla Voce *“Contributi a supporto d’attività”*. Il contributo di cui al punto 1. per i mesi di gennaio 2011, febbraio 2011, marzo 2011, aprile 2011, maggio 2011, giugno 2011 (secondo il computo effettuato dal fruitore, in allegato) ammonta complessivamente a 30.253,55 kune da inserire a bilancio nel Piano finanziario 2011.

4. Si invitano il Comitato scolastico della Scuola, la Direzione della Scuola e la Comunità degli Italiani di Lipik a promuovere attività volte alla soluzione positiva delle richieste della Scuola nei confronti del Fondatore della stessa (vedi allegati), nonché a valutare l'eventuale introduzione dell'insegnamento dell'italiano secondo il Modello "C".
5. L'erogazione del finanziamento è subordinata alla dichiarazione del Beneficiario che l'importo stanziato non supera il costo complessivo della voce di finanziamento.
6. L'erogazione dei fondi è inoltre subordinata alla presentazione di una dichiarazione, firmata dal legale rappresentante del Beneficiario, la quale attesti che per l'iniziativa di cui trattasi il Beneficiario non ha ricevuto contributi di terzi che sommati a quelli di cui al presente Atto superano la spesa effettivamente sostenuta.
7. Il soggetto beneficiario dei contributi di cui al punto 1. della presente Conclusione è tenuto ad evidenziare, con il dovuto rilievo, che l'iniziativa in questione si realizza con il finanziamento dell'Unione Italiana e dell'Università Popolare di Trieste.
8. Entro 10 (dieci) giorni lavorativi dalla conclusione dell'iniziativa di cui al punto 1. della presente Conclusione, il Beneficiario è tenuto a rendicontare all'Unione Italiana l'utilizzo del contributo assegnato, dietro presentazione delle copie degli atti e della documentazione giustificativa delle spese sostenute, tradotte in lingua italiana e autenticate dal legale rappresentante dell'istituzione.
9. Entro venti (20) giorni lavorativi dall'accredito al Beneficiario dei mezzi finanziari di cui al punto 1. del presente Atto, l'Istituzione è tenuta ad inviare all'Università Popolare di Trieste, dandone comunicazione all'Unione Italiana, copia dell'ordine di Bonifico bancario o copia dell'estratto conto bancario riferito al pagamento delle relative spese.
10. L'attuazione della presente Conclusione è di competenza dei Servizi amministrativi.
11. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione. Se ne dispone la pubblicazione sul sito dell'Unione Italiana www.unione-italiana.hr

Verifica dell'attuazione, situazione in data 24 novembre 2010:

la Conclusione è in fase di attuazione.

Ad 9)

La Titolare del Settore "*Coordinamento e rapporti con le CI*", Rosanna Bernè, presenta il punto. Al dibattito partecipano Daniele Suman, Paolo Demarin, Marianna Jelichich Buić e Maurizio Tremul. Dopo aver ampiamente discusso il punto, su proposta della Titolare del Settore "*Coordinamento e rapporti con le CI*", la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana ha approvato all'unanimità la seguente:

CONCLUSIONE

8 novembre 2010, N° 53,

"Copertura delle spese relative all'acquisto di 4 PC per le necessità della CI di Fiume"

1. Si approva un contributo pari a 1.920,00 €(al lordo) alla CI di Fiume volto a coprire le spese relative all'acquisto di 4 personal computer per le necessità del sodalizio, secondo i preventivi e la relativa richiesta in allegato.
2. Il diritto al versamento del contributo di cui al punto 1. cessa al 31 dicembre 2010.
3. I mezzi a copertura di quanto deliberato al punto 1. vanno individuati dalla "*Rettifica del Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2010*", Settore "*Coordinamento e Rapporti CI*", alla Voce "Attività generale del Settore".
4. L'erogazione del finanziamento è subordinata alla dichiarazione del Beneficiario che l'importo stanziato non supera il costo complessivo della voce di finanziamento.

5. L'erogazione dei fondi è inoltre subordinata alla presentazione di una dichiarazione, firmata dal legale rappresentante del Beneficiario, la quale attesti che per l'iniziativa di cui trattasi il Beneficiario non ha ricevuto contributi di terzi che sommati a quelli di cui al presente Atto superano la spesa effettivamente sostenuta.
6. Il soggetto beneficiario dei contributi di cui al punto 1. della presente Conclusione è tenuto ad evidenziare, con il dovuto rilievo, che l'iniziativa in questione si realizza con il finanziamento dell'Unione Italiana e dell'Università Popolare di Trieste.
7. Entro 10 (dieci) giorni lavorativi dalla conclusione dell'iniziativa di cui al punto 1. della presente Conclusione, la CI di Fiume è tenuta a rendicontare all'Unione Italiana l'utilizzo del contributo assegnato, dietro presentazione delle copie degli atti e della documentazione giustificativa delle spese sostenute, tradotte in lingua italiana e autenticate dal legale rappresentante dell'istituzione.
8. Entro venti (20) giorni lavorativi dall'accredito al Beneficiario dei mezzi finanziari di cui al punto 1. del presente Atto, la CI di Fiume è tenuta ad inviare all'Università Popolare di Trieste, dandone comunicazione all'Unione Italiana, copia dell'ordine di bonifico bancario o copia dell'estratto conto bancario riferito al pagamento delle relative spese.
9. L'attuazione della presente Conclusione è di competenza dell'Ufficio amministrativo dell'Unione Italiana.
10. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione. Se ne dispone la pubblicazione sul sito dell'Unione Italiana www.unione-italiana.hr.

Verifica dell'attuazione, situazione in data 24 novembre 2010:

la Conclusione è in fase di attuazione.

Ad 10)

Il Presidente della Giunta Esecutiva, Maurizio Tremul, presenta il punto. Non ci sono interventi. Dopo aver esaminato la documentazione inviata dalla CI di Rovigno, su proposta del Presidente, la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana ha approvato all'unanimità la seguente:

CONCLUSIONE

8 novembre 2010, N° 54,

“Contributo straordinario alla Comunità degli Italiani di Rovigno per i lavori di riparazione dei danni dovuti alle infiltrazioni d'acqua”

1. Si constata che la Conclusione 15 marzo 2010, N° 736 recante *“Contributo straordinario alla Comunità degli Italiani di Rovigno per i lavori di riparazione dei danni dovuti alle infiltrazioni d'acqua”* (in allegato) non è stata attuata, come confermato dagli accertamenti effettuati di cui in allegato.
2. Si prende atto che la CI di Rovigno, in data 22 settembre 2010 (in allegato), ha avanzato una nuova richiesta di mezzi per i lavori di riparazione dei danni dovuti alle infiltrazioni d'acqua, molto più sostanziosa di quella del 5 marzo 2010 e ammontante a Kune 93.453,56 al lordo (PDV incluso).
3. Si approva il finanziamento richiesto (in allegato) dalla Comunità degli Italiani di Rovigno finalizzato alla copertura dei costi per i lavori di riparazione dei danni dovuti alle infiltrazioni d'acqua nella sede del sodalizio, Palazzo Milossa, per un importo complessivo di Kune 93.453,56 al lordo (PDV incluso).
4. Il presente Atto sostituisce e annulla la Conclusione 15 marzo 2010, N° 736 di pari oggetto.
5. Si invita l'Università Popolare di Trieste ad effettuare il pagamento di cui al punto 1 del presente Atto, alla Comunità degli Italiani di Rovigno, attingendo dai mezzi rimasti non spesi pari a €15.477,60 di cui al Contratto UPT-CI Rovigno N° 104 del 16/04/98 *“Elaborazione del progetto di completamento del restauro Palazzo Milossa”*.

6. L'erogazione del finanziamento è subordinata alla dichiarazione del Beneficiario che l'importo stanziato non supera il costo complessivo della voce di finanziamento.
7. L'erogazione dei fondi è inoltre subordinata alla presentazione di una dichiarazione, firmata dal legale rappresentante del Beneficiario, la quale attesti che per l'iniziativa di cui trattasi il Beneficiario non ha ricevuto contributi di terzi che sommati a quelli di cui al presente Atto superano la spesa effettivamente sostenuta.
8. Il soggetto beneficiario dei contributi di cui al punto 3. della presente Conclusione è tenuto ad evidenziare, con il dovuto rilievo, che l'iniziativa in questione si realizza con il finanziamento dell'Unione Italiana e dell'Università Popolare di Trieste.
9. Entro 10 (dieci) giorni lavorativi dalla conclusione dell'iniziativa di cui al punto 2. della presente Conclusione, la CI di Rovigno è tenuta a rendicontare all'Unione Italiana l'utilizzo del contributo assegnato, dietro presentazione delle copie degli atti e della documentazione giustificativa delle spese sostenute, tradotte in lingua italiana e autenticate dal legale rappresentante dell'istituzione.
10. Entro venti (20) giorni lavorativi dall'accredito al Beneficiario dei mezzi finanziari di cui al punto 1. del presente Atto, la CI di Rovigno è tenuta ad inviare all'Università Popolare di Trieste, dandone comunicazione all'Unione Italiana, copia dell'ordine di bonifico bancario o copia dell'estratto conto bancario riferito al pagamento delle relative spese.
11. L'attuazione della presente Conclusione è di competenza dell'Ufficio amministrativo dell'Unione Italiana.
12. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione. Se ne dispone la pubblicazione sul sito dell'Unione Italiana www.unione-italiana.hr.

Verifica dell'attuazione, situazione in data 24 novembre 2010:

la Conclusione è stata attuata.

Ad 11)

La Titolare del Settore “*Cultura*”, Marianna Jelich Buić, presenta il punto. Al dibattito partecipa Daniele Suman. Dopo aver discusso il punto, su proposta della Titolare del Settore “*Cultura*”, la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana ha approvato all'unanimità la seguente:

CONCLUSIONE

8 novembre 2010, N° 55,

“Cofinanziamento del libro “*Pesci del nostro mare*”

1. Si approva il cofinanziamento al 50% del libro “*Pesci del nostro mare*”, edito dalla Comunità degli Italiani di Capodistria, nell'importo pari a 3.592,00 €(al lordo), secondo i preventivi e la relativa richiesta in allegato.
2. La CI di Capodistria s'impegna a far sì che il volume veda quale coeditore l'UI a cui consegnerà gratuitamente almeno 150 copie della pubblicazione.
3. Il diritto al versamento del contributo di cui al punto 1. cessa al 31 dicembre 2010.
4. I mezzi a copertura di quanto deliberato al punto 1. vanno individuati dalla “*Rettifica del Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2010*”, Settore “*Cultura*”, alla Voce “Attività generale del Settore”.
5. L'erogazione del finanziamento è subordinata alla dichiarazione del Beneficiario che l'importo stanziato non supera il costo complessivo della voce di finanziamento.
6. L'erogazione dei fondi è inoltre subordinata alla presentazione di una dichiarazione, firmata dal legale rappresentante del Beneficiario, la quale attesti che per l'iniziativa di cui trattasi il Beneficiario non ha ricevuto contributi di terzi che sommati a quelli di cui al presente Atto superano la spesa effettivamente sostenuta.

7. Il soggetto beneficiario dei contributi di cui al punto 1. della presente Conclusione è tenuto ad evidenziare, con il dovuto rilievo, che l'iniziativa in questione si realizza con il finanziamento dell'Unione Italiana e dell'Università Popolare di Trieste.
8. Entro 10 (dieci) giorni lavorativi dalla conclusione dell'iniziativa di cui al punto 1. della presente Conclusione, la CI di Capodistria tenuta a rendicontare all'Unione Italiana l'utilizzo del contributo assegnato, dietro presentazione delle copie degli atti e della documentazione giustificativa delle spese sostenute, tradotte in lingua italiana e autenticate dal legale rappresentante dell'istituzione.
9. Entro venti (20) giorni lavorativi dall'accredito al Beneficiario dei mezzi finanziari di cui al punto 1. del presente Atto, la CI di Capodistria è tenuta ad inviare all'Università Popolare di Trieste, dandone comunicazione all'Unione Italiana, copia dell'ordine di bonifico bancario o copia dell'estratto conto bancario riferito al pagamento delle relative spese.
10. L'attuazione della presente Conclusione è di competenza dell'Ufficio amministrativo dell'Unione Italiana.
11. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione. Se ne dispone la pubblicazione sul sito dell'Unione Italiana www.unione-italiana.hr.

Verifica dell'attuazione, situazione in data 24 novembre 2010:

la Conclusione è in fase di attuazione.

Ad 12)

Il Presidente della Giunta Esecutiva, Maurizio Tremul, presenta il punto. Non ci sono interventi. Dopo aver esaminato la documentazione allegata alla proposta di Conclusione, su proposta del Presidente, la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana ha approvato all'unanimità la seguente:

CONCLUSIONE

8 novembre 2010, N° 56,

“Aggiornamento sulla situazione finanziaria dell'Unione Italiana per il 2010”

1. Si prende atto, con preoccupazione, che le richieste finanziarie inviate all'UPT, in data 4 novembre 2010 e non ancora pagate, sono pari a €349.470,80 (in allegato) e che in buona parte di riferiscono al *“Fondo di promozione per le attività istituzionali delle CI”*. Questo fatto sta provocando notevoli disagi alle CI.
2. Si prende atto delle comunicazioni inviate dall'UPT all'UI, in data 30 settembre e 26 ottobre 2010, con cui si evidenzia lo stato di illiquidità dell'Ente che non gli permette di far fronte agli impegni finanziari di cui al presente Atto.
3. Si invita il Ministero degli Affari Esteri italiano ad erogare con cortese urgenza i relativi mezzi finanziari all'UPT in favore della CNI per il 2010.
4. La GE s'impegna a individuare, per quanto possibile, soluzioni alternative tese almeno a anticipare i mezzi del *“Fondo di promozione per le attività istituzionali delle CI”* per l'anno in corso.
5. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell'Unione Italiana www.unione-italiana.hr.

Verifica dell'attuazione, situazione in data 24 novembre 2010:

la Conclusione è stata attuata.

Ad 13)

Non ci sono problematiche correnti.

Ad 14)

Non ci sono varie ed eventuali.

La riunione è tolta alle ore 21:15.

Il Verbalizzante

Marin Corva

Il Presidente della Giunta Esecutiva

Maurizio Tremul